

Fernán Cortés  
Cacella



AÑO I | Tudela 21 de Noviembre 1931

Semanario independiente

Redacción y Administración:  
Villanueva, 41 (esquina a Bóveda)

Núm. 2

## RENOVARSE O MORIR

Alerta a la masonería.

AFIRMACIONES Y PRUEBAS



### Escuela para diputados

Es indudable que técnicamente vivimos tiempos de especialización: se acabaron los de los figaros dentistas albéitares y curanderos, todo a la vez; hoy se verían envueltos en un escandaloso affaire por competencia ilícita.

En nuestros días, cada función requiere su órgano, cada profesión su profesional, cada arte su artista o su artesano: hasta para la política que no es ni ciencia, ni arte, ni amateurismo, ni profesión sino de todo ello un poco, se han querido buscar hombres especializados. No hace mucho tiempo que alguien indicó la conveniencia de que los ministros estudiase para ministros, tuvieran título y conocimientos especiales, es decir que fueran algo así como unos Licenciados en Cuquería y habilidad con sobresalientes y todo.

No entraré a discutir la idea; me parece de perlas aunque no sea más que como remedio radical a casos tan lamentablemente peregrinos como el de aquel a quien le viene grande la cartera, el del otro confeso de impericia a poco de tomar posesión y el de más allá que pide socorro con voces lastimeras cuando todavía repite el eco las alegres notas de su primera romanza optimista.

Lo que sí haré aprovechar para pedir la creación de una Gran Universidad de Diputados. Universidad o Escuela Especial que para el caso es lo mismo, con su plan de estudios escrupulosamente seleccionado, con sus laboratorios, bibliotecas y viajes al extranjero, hasta con su insignia y gorrito de borlas si hace falta. El solo espectáculo de la Cámara Constituyente pone de relieve la necesidad de que en la próxima convocatoria cada candidato vaya provisto de su Título especial.

En efecto: han pasado para no volver aquellos tiempos en que las ocupaciones de los diputados no eran otras que bostezar con elegancia, adormitar con disimulo y escribir muchas cartas a sus deudos con membrete del Congreso; hoy el diputado que no quiera hacer el ridículo ha de saber otras muchas cosas más; ha de saber salpimentar sus discursos con tópicos sobre «la reacción», «los extremismos» y «el ominoso régimen caído»; ha de poseer una hermosa, una potente voz de barítono que neutralice de algún modo los desastrosos influjos del sueño en las madrugadas invernales; ha de conocer el secreto de las interrupciones repentinas, de los gritos extortados, de las carcajadas fingidas; ha de tener un inmenso surtido de palabras como las «cavernícolas», «frailazos», «monárquicos», «sacristanes» que arrojadas con oportunidad en los escaños enemigos surten efectos maravillosos y sorprendentes; en fin, y esto es lo más principal, ha de tener la inteligencia viva, la imaginación despierta, la palabra pronta para hallar en un momento dado sin premiosidades contraproducentes, la frase ingeniosa, el chistecito fácil, la alusión personal irónica; en una palabra, ha de saber provocar esas «risas en los escaños» que los cronistas suelen poner entre paréntesis con la mejor intención.

¡Encantadores resultados los de este supremo recurso de táctica parlamentaria! y si no que se lo pregunten a don Indalecio que en el terreno del exabrupto se ha otorgado a sí mismo el campeonato mundial de todas las categorías.

Y como ello es cosa de práctica y entrenamiento, he aquí explicada la convenien-

Estamos viviendo momentos críticos, de transcendencia incalculable para el porvenir espiritual y aun material de nuestro país. El que a estas horas no haya escuchado la voz del deber, apártese a un lado y deje el paso franco a cuantos sin vacilaciones venimos a ocupar el puesto que nuestra propia responsabilidad nos señala.

Es inútil el disimulo y resulta en extremo pueril tratar de engañarse a sí mismo y cerrar los ojos a la tremenda realidad. Ahí está, pregónando con elocuencia brutal, los desaciertos, errores y torpezas, las culpables omisiones hijas de un mal entendido egoísmo. Todos hemos puesto nuestras manos y bien puede afirmarse que la actual situación es consecuencia inevitable de la falta de espíritu de sacrificio, de la ausencia de generosidad, de un excesivo apego a la comodidad y al regalo.

No hay porqué lamentarse. Lo necesario, lo que no admite aplazamiento es que cada uno se pregunte ¿qué resoluciones me dicta el deber? pero bien entendido que los más bellos propósitos y los planes más perfectos son estériles si no se traducen en hechos.

El que posea palabra fácil y conocimientos adecuados, a la conferencia y al mitin, quien tenga una pluma bien cortada que escriba, y los poderosos, los que disfrutan de una posición económica holgada no olviden que en sus manos está evitar la desesperación de los que luchan diariamente con la miseria.

Frente al oleaje cada hora más impetuoso, de la demagogia sectaria y revolucionaria ha de fracasar irremisiblemente, toda labor que no ahonde en las verdaderas causas del mal. Hay que prescindir de rodeos y polémicas que no sirven sino para retardar las soluciones precisas. La operación ha de hacerse sobre la carne viva de nuestros egoísmos.

Somos católicos y navarros y somos además jóvenes. Respondemos por lo tanto, a ese clamor general: Gente nueva. Procedimientos nuevos. Pero ello no quiere decir que no reclamemos la asistencia de cuantos pueden colaborar en nuestros empeños. Proclamemos la necesidad de una actuación popular, de una sana democracia encauzada y dirigida por minorías selectas y capacitadas a las que corresponde esa noble y elevada misión, a fin de evitar desbordamientos y extravíos funestos.

El incumplimiento de esa función directora por las minorías ha sido la causa de que nuestros pueblos se hayan lanzado tras de organizaciones y doctrinas cuya única labor ha consistido en agitar las pasiones y encender odios y rencores que dificultan la solución de problemas que en la mayor parte de los casos exigen la concordia, la armonía y la buena voluntad por parte de todos.

Invocamos el patriotismo de los navarros todos para evitar que se lleve a efecto la destrucción del recio espiritualismo cristiano que ha sido la salvaguardia de las más nobles virtudes y de las más excelsas cualidades que han caracterizado a nuestra raza.

No tenemos compromisos con nadie ni más normas de actuación que las determinadas por la moral católica a la que rendimos absoluto vasallaje, sumisión incondicional.

Anstamos para Navarra cuantas reformas contribuyan al acrecentamiento de la prosperidad material y un aumento de la cultura en todos sus grados, pero no olviden todos, derechas e izquierdas, que todo será inútil para curar las llagas sociales si no informamos nuestros actos en el espíritu cristiano, pues en definitiva eso es lo que necesita la sociedad actual amenazada de disolución: verdadera fraternidad, es decir, caridad, amor. Los problemas planteados en los pueblos y el problema social en general, no pueden resolverse si prescindimos del odioso y anticristiano egoísmo. Rehuir nuestra colaboración cuando todas las asistencias van a resultar insuficientes es hacer traición por igual a la conciencia católica y a nuestros deberes ciudadanos.

El derrotismo, que constituye por sí mismo un fracaso, ha de encontrar en nosotros oposición irreductible, hostilidad implacable. Somos optimistas porque confiamos ciegamente en un resurgimiento de las energías espirituales que no están muertas, sino amortiguadas, aun en los pueblos donde se ha efectuado una desenfundada propaganda sectaria llevada a cabo a todas las horas y por todos los medios ante la indiferencia de los más llamados a contrarrestarla.

No estamos solos los que hacemos este periódico, son una legión de jóvenes en todos los pueblos encuadrados en una organización cuyo lema se resume así: Acción, acción y acción.

A los demás les decimos que si no han perdido el concepto de la dignidad ciudadana, si ven con simpatía un movimiento que como este ha surgido limpio de toda bastardía, dispuesto a impedir que nuestra raza pierda su fortaleza, toda vacilación es cobardía inculcable. El dilema es terminante para todos ¡Renovarse o morir!

Del número anterior se hizo solamente una edición para Tudela por lo que reproducimos este artículo dirigido a todos nuestros amigos de Navarra.

cia de mi Universidad: allí habría clases cuyos alumnos aventajados serían los que lograsen las más lucidas y numerosas interrupciones, los más oportunos e ingeniosos insultos, los que pusieran la zancadilla al profesor y se abofeteasen en los pasillos: se darían cursos fuera del recinto escolar, dos días a la semana en los corralones de las Rondas y otros dos ante los puestos de la Plaza de la Cebada; allí al contacto con chulapas y comadres se adquiriría un precioso repertorio de frases hechas, de contestaciones desconcertantes, de timos con hiel. Claro está que no se faltaría a un estreno de Muñoz Seca, que todos los sábados se acudiría al circo y que nadie había de escaparse sin leer de cabo a rabo «Gutiérrez» y «El Buen Humor».

Los resultados de esta preparación pueden adivinarse enseguida: con cinco meses de curso se acabaría aquello de los escaños

medios vacíos y del señor Jiménez aburrido y solitario; comenzarían las sesiones agitados interesantes, tormento de taquígrafos sudorosos: todos los días se escucharían cosas como esta, «el señor Tapia no debe hacerse el sordo al llamamiento de deber» «el señor Rico al ocuparse de las clases pobres» «la idea del señor Azarola ha dado buenos frutos»; continuamente se harían alusiones a la proximidad de Ovejero y Cordero, al caudal de De los Ríos, a la paradoja de que Prieto sea un mal ministro de Hacienda, en fin que sería cosa de ver.

Yo no hago más que lanzar la idea y recogala quien deba recogerla: a mi modo de ver no tiene otro inconveniente que la inaplazable y forzosa ampliación de la tribuna para el público y la inmediata colocación de dos taquillas.

JESUS LUIS IRIBARREN

Dijo un orador en el mitin revisio-nista de Palencia.

Hace pocos días, en un acto público celebrado en Barcelona, tuve ocasión de hablar con una personalidad muy bien relacionada con el mundo diplomático, y me dijo dicho señor que un político francés anticatólico envió un mensaje a un ministro del actual Gobierno español, mensaje en el que decía: «No toquéis la Religión, que en Francia la tocamos hace treinta años y estamos todavía sufriendo las consecuencias, y aunque quisieramos ahora volver atrás no nos es posible porque las circunstancias actuales del mundo no nos dejarían.» El ministro español por su parte, contestó: «Está usted hablando a un convencido, pero no nos podemos volver atrás, porque nos lo impiden compromisos que tenemos que cumplir».

¿Sabéis lo que he pensado al leer ese texto?.. Que esta persecución que hace el Gobierno a remolque de sus convicciones, no es consecuencia de la campaña revolucionaria ni es ningún compromiso del pacto de San Sebastián—que es el pacto de moda—, sino el resultado de un compromiso contraído en las logias masonicas.

Y entonces, señores, ¿en nombre de qué libertad y de qué democracia nos quieren imponer una Constitución que ha sido elaborada en el secreto de las logias? ¿porqué poder oculto se trata de imponer esta Constitución a la conciencia española? ¿Esa constitución no nos sirve y no la aceptamos los españoles? (Voces: «No, no». Grandes aplausos)

II

En Bilbao, el señor Prieto apostrofó a Roma. Quiso librarnos de la república vaticana.

En el Parlamento, los diputados se han revuelto contra las imposiciones del dogma y de la moral católica.

Pues bien: descubramos la farsa. Ha circulado una carta, remitida a todos los masones, que dice textualmente: (copiamos de un original que tenemos en nuestro poder, redactado y sellado por la Gran Secretaría de la Gran Logia Masónica Española).

LA FRACMASONERIA Y LA CUESTION RELIGIOSA

Re ha remitido al Presidente del Congreso de los Diputados, el siguiente telegrama.

«Presidente Congreso Diputados

Madrid.  
«Gran Logia Española» atenta principios, la informan interpretando sentir unánime logias Federación, hace llamamiento diputados recibido luz masonica cumplan su deber votando dictamen comisión sobre problema religioso, plasmando así Constitución aspiración País.

Gran Maestre-Esteva.  
Gran Secretario Matamala.»  
(Hay un sello en tinta morada, que dice: Gran Logia Española-Gr. Secretaría).

Esta carta está en nuestro poder. También poseemos la «Declaración de principios», que es algo así como un programa para que esos diputados amigos de la independencia nos hagan una Constitución de factura tenebrosa y extranjera, como es todo producto de esa lepra que se llama masonería.

Los masones se destapan. Intervienen sin reparo alguno, como tales masones y delegados de las logias en actos públicos y en comités diversos.

En Ferrol ha fallecido el presidente honorario del partido republicano, y un periódico de aquella ciudad ha publicado la siguiente esquela:

«El Ilust. Sr. H. . . Santiago de la Iglesia y Santos, Simb. «Cronwell» Gt. . . 33.%, Paso al Or. . . Eterno el día 9 del corriente. Se ruega a todos los HH. . . de Ferrol, etcétera, etc.»

os en caridad por el alma de  
**Matilde Gurreal García**  
 murió el día 22 de Noviembre de 1930  
 (Los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S.)

**R. I. P.**

Los hijos D.<sup>a</sup> Generosa y D. Santiago Mon-  
 demás familia,

Al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdi-  
 da, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se  
 sirvan asistir a los funerales que en sufragio de su alma, se  
 celebrarán el próximo lunes día 23, a las diez, en la parroquia  
 de Santa María (Catedral), así como a las misas que se digan  
 en el mismo día, en la citada parroquia y en la iglesia de Nues-  
 tra Señora del Carmen, por cuyos actos de piedad les queda-  
 rán altamente reconocidos.

Tudela y Noviembre 1931.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.]

**LA LINTERNA  
 DE DIÓGENES**

Cuenta la leyenda que Dióge-  
 nes andaba en pleno día con una  
 linterna por las calles de Atenas  
 buscando un hombre.

Nosotros creemos que si Dióge-  
 nes se diera una vueltecita por  
 nuestro país, tal sería su enojo,  
 que rompiendo la linterna con  
 ira, emprendería tal carrera que  
 no podría darle alcance el «auto»  
 más veloz del planeta.

Porque señores, uno no sabe si  
 han venido por aquí todas las  
 plañideras y lloronas que en el  
 mundo han sido. Y qué asco, qué  
 náuseas produce ver a tantos  
 hombres lamentarse a todas las  
 horas del día: ¡Esto no puede ser!  
 es una vergüenza lo que pasa!  
 ¡Aquí hace falta un hombre!

Conque hace falta un hombre?  
 Tales palabras constiyan un bal-  
 dón, una ignominia para quien  
 las pronuncia. Es una confesión  
 vergonzosa de impotencia y los  
 que así se expresan sin sonrojo  
 deben ser objeto de desprecio por  
 cuantos estiman en algo su digni-  
 dad.

Casi todos los que se lamentan  
 de ese modo pertenecen a esa cla-  
 se de hombres que carecen de  
 sentimientos nobles, cuya sensi-  
 bilidad solo está despierta para  
 cuanto se relaciona con sus egois-  
 mos. Son los que se alarman ante  
 los conflictos sociales que produ-  
 cen saltos bruscos en las cotiza-  
 ciones bursátiles, son los que abo-  
 rrecen todo lo que venga a turbar  
 su digestión plácida, reposada,  
 tranquila, esos que a todas horas  
 del día sueñan con el hombre pro-  
 vidential que venga a calmar sus  
 agitaciones, a disipar sus temores  
 imponiendo el silencio forzoso a  
 toda discrepancia aunque sea le-  
 gítima. El ideal para esta clase de  
 gentes, ya lo hemos dicho, consis-  
 te en que se les garantice una  
 plácida digestión, ignorando a  
 toda costa la existencia de aspi-  
 raciones, y afanes, y lo que es  
 peor, miserias, tristezas, pesa-  
 dumbres, dolor y llanto en una

palabra, aunque todo eso amar-  
 gue la vida de los que viven en  
 su derredor.

Desconfiad de esos jeremías de  
 nuevo cuño, a los que tanto des-  
 compone la exteriorización, en  
 forma de protesta, de las miserias  
 y dolores ajenos, que ellos contri-  
 buyeron quizá fomentar cegados  
 por un afán inmoderado de rique-  
 zas y honores.

No, no hace falta un hombre.  
 Lo necesario es que lo seamos de  
 verdad, es decir, humanos, sensi-  
 bles a la desgracia y prontos en  
 acudir a su remedio.

El egoísmo superlativo de no  
 pocos y la falta de energía en  
 otros muchos. Estas son las cau-  
 sas determinantes de los males  
 que tanto lamentamos y que a  
 muchos asustan por la forma  
 brusca, demasiado brusca para  
 su corazón insensible y duro con  
 que a veces se manifiestan.

El peor castigo para la socie-  
 dad sería el que en todo momento  
 surgiera el hombre providencial  
 una especie de mago, cúralotodo  
 pues eso acarrearía la anulación  
 de todos los valores positivos y  
 en definitiva, la muerte de todas  
 las energías. Lo que sucede es  
 que los problemas de la vida dia-  
 ria, esas cuestiones ineludibles  
 que reclaman atención constan-  
 te, labor asidua todo eso que cons-  
 tituye el deber moral y que a  
 todos nos afecta, se ve abandonado  
 aun por los que mayor obliga-  
 ción tienen de consagrarle sus  
 energías y los medios abundantes  
 de que disponen. ¿Cómo vamos a  
 extrañarnos luego de que los ma-  
 les que aquejan a la sociedad se  
 agudicen más y más cada día?

Lo necesario, por lo tanto, no  
 es el hombre providencial, sino  
 la aportación común, el esfuerzo  
 colectivo, y sobre todo, lo que in-  
 dispensable, lo que puede traer  
 el remedio cierto, infalible, es  
 que cuantos pueden hacer algo  
 útil, se decidan de una vez a de-  
 jar a un lado una posición que  
 por egoísta, está resultando ya  
 intolerable.

Menos lamentos y más genero-  
 sidad. Menos palabras baldías y  
 más actividad.

CIAURRE.

Sin duda es forzoso seguir la co-  
 rriente hasta para los literatos de  
 nombradía Hay que atacar por to-  
 dos los medios a la Compañía. No  
 hay que perder ocasión y si no se pre-  
 senta a inventarla

Por lo visto es muy difícil escapar  
 a ese ambiente encanallado que todo  
 lo invade, dejar de rendir pleitesía a  
 su majestad la plebe, y no incensar a  
 esos poderes misteriosos que radican  
 en las logias.

¡Paso a la tiranía demagógica!

Vivir para ver. Ayer todos parecían  
 convenir en la necesidad de acabar  
 con las tiranías, de suprimir hasta la  
 posibilidad de dictaduras, pero ¡cui-  
 dado con el despotismo de la calle!

Forzoso es inclinarse con reveren-  
 cia ante la chabacanería, imposible  
 dejar de aplaudir las demasías del  
 populacho.

¿Que ahora está de moda acumular  
 insultos y calumnias contra los jesui-  
 tas? Pues duro contra ellos, que así  
 se consigue aplausos de la galería  
 analfabeta y tal cual merced bien re-  
 munerada de esos nuevos amos anó-  
 nimos que hoy se muestran en la ple-  
 nitud de su poderío. ¡Oh las dictadu-  
 ras! ¿Será verdad que los izquierdis-  
 tas desean aniquilarlas? Yo voy sos-  
 pechando que hace tiempo que cier-  
 tos furiosos enemigos de fenecidas  
 dictaduras estaban acechando su de-  
 saparición para implantar otras nue-  
 vas inspiradas por ambiciones insa-  
 tisfechas.

El populacho ha sentenciado a la  
 compañía? Pues señores sea como  
 se pide. Literatos, artistas, intelectu-  
 ales, todos deben doblar su espi-  
 nazo y dirigir rudos ataques a los  
 hijos de San Ignacio aun cuando  
 haya que pisotear la verdad, la liber-  
 tad y hasta el patriotismo, porque



Letania de las tribus caverní-  
 colas de Aralar y del Pirineo

- De caciónibus sinistris.
- De socialorum enchuforum  
 protervus . . . . .
- De jura exterminium troglodi-  
 tibus . . . . .
- De papelorum Estati depre-  
 ciatus . . . . .
- De cupónibus in aero flotantis.
- De Comisionem Gestóribus  
 Provincialis . . . . .
- De Cantonalis Muskariensis  
 preclarus . . . . .
- De libertate et fraternitate ta-  
 bernicolorum . . . . .
- De ira defensore Repúblicae.
- De maniobre militare in Vas-  
 conia insurrecta . . . . .
- De «Heraldus», «Tracam»,  
 «Terram» et «Frailazus» . . . . .
- De Constitutionem sietemesi-  
 nam . . . . .
- De asalariati incendiatores  
 Conventa . . . . .
- De anticlericalibus Misam au-  
 dientem . . . . .
- De mandilorum et triangulo-  
 rum masónibus . . . . .

Liberanos  
 Domine

Exaudi, Dóminus, clamore atrasati, incul-  
 ti et reaccionaril.

todo esto ¿qué vale ni qué significa  
 ante la voluntad de la calle?

Bien está que el mismo teatro des-  
 cienda y se incline hasta el barro y  
 aun si el griterío alza su tono, se re-  
 vuelque en el mismo lodo.

**SON ANSÍ EN "NUEVA-ESPAÑA"**



La escena que el dibujo ante-  
 rior representa ocurrió en Méjico  
 hace pocos años. Es de la época  
 en que D. Plutarco Elías Calles  
 desencadenaba su persecución  
 contra la Iglesia. Sucedió con  
 harta frecuencia que los corifeos  
 del D. Plutarco organizaban en  
 las ciudades manifestaciones  
 anticatólicas. Y duchos (como  
 en España) en lo de fingir entu-  
 siasmos populares recolectaban  
 por aldeas y campos manadas  
 de indios infelices y los llevaban  
 a la ciudad amontonados en ca-  
 miones. Y allí era el verlos avan-  
 zar en manada tristes sumisos  
 asalariados con sus sombrero-

zozos haldudos y lleno el pecho de enormes escapularios. A intervalos prorrumpía del grupo una vocecita aflautada y gachona gritando ¡VIVA LA RELIGION: MUERA DON CLEERO! (Les habían engañado diciéndoles que Don Clero era un personaje muy malo que hacía gran daño a la Religión).

El hecho es cierto y me contó la escena quien tuvo ocasión de presenciarla recién llegado a Méjico.

Nuestros lectores notarán el enorme parecido de este grito de los indios de Méjico con las palabras y el programa de muchos de nuestros políticos actuales. Quieren la Religión pero como algo íntimo, elástico, personal. Nada de obligaciones. Nada de sacrificios. Creyentes pero fuera de la Iglesia. Cristianos (dícense ellos) pero no Católicos. En su fuero interno y en el externo a veces hacen el indio repitiendo el grito original y mejicano: «Viva la Religión; Muera Don Clero!..»

# PROBLEMAS SOCIAL-AGRARIOS

## LOS AGRICULTORES Nuestro propósito

Todo reino será dividido, dice la Escritura. Eso mismo les está sucediendo a los que trabajan la tierra. Siendo ellos la fuerza más poderosa, no se les hace caso en ninguna parte, su voz es la del que clama en el desierto y si alguna vez hacen oír sus protestas, al pronto parece que se les atiende, pero luego todo el mundo se olvida de ellos. Y de esto no deben culpar a nadie, porque solamente ellos son los verdaderos culpables.

De qué les sirve a los agricultores tener la fuerza del número si luego cada uno se va por su lado, todos andan sueltos y lo que aun es peor, luchan con encono divididos en bandos como si no tendrían un mismo interés?

Figurémonos por un momento dos ejércitos que van a luchar entre sí, uno de ellos bien organizado aunque pequeño por el número, el otro numeroso pero sin disciplina y desunido. Nadie dudará que el ejército pequeño vencerá al otro con muy poco esfuerzo, casi sin necesidad de combate.

Pues este es el caso de los labradores, de los que trabajan la tierra. No tienen fuerza moral ni podrán tenerla mientras no se organicen y en cambio estarán dominados por los demás que han sabido formar agrupaciones para defenderse. Los agricultores no se han dado cuenta de la necesidad de unirse, han mirado siempre con recelo y desconfianza las asociaciones y prefieren vivir cada uno independiente de los de los demás, pero se olvidan de que con eso no consiguen otra cosa que ser esclavos de todo el mundo.

Pero con ser grave y fatal para sus intereses esa conducta aun hay algo más triste. En muchos pueblos los agricultores se han asociado en agrupaciones que no pueden defenderlos porque sus intereses son contrarios a los de la agricultura, completamente opuestos a los del campo. Nos referimos a esas sociedades o sindicatos de los pueblos que están unidos a otros de las poblaciones integrados por obreros de la industria y dirigidos por quienes no entienden absolutamente nada de los problemas del campo y que nada puede importarles de ellos porque como decimos su interés está reñido por completo con la agricultura.

Esas uniones con los de la ciudad que son mucho más cultos, mejor organizados solamente pueden servir para someter a los agricultores a sus mayores enemigos.

Y no es que nosotros prediquemos la guerra entre los obreros del campo y los de la ciudad. Es sencillamente que observamos la equivocación tremenda de los agricultores, que están en la necesidad de defenderse porque todo el mundo los trata con desprecio y en lugar de buscar un medio seguro no hacen otra cosa que constituir asociaciones que no les sirven ni pueden servirles para nada como no sea para esclavizarlos más todavía.

Formen los agricultores sociedades y organizaciones para ellos solos y dirigidas por ellos mismos que buena necesidad tienen, y entonces conseguirán tener la fuerza que les corresponde y se harán respetar de los demás.

Afortunadamente no faltan entre los mismos campesinos quienes pueden ponerse al frente de sus asociaciones. A estos nos dirigimos especialmente encareciéndoles la necesidad de actuar si no quieren que la agricultura quede sujeta y esclavizada en organizaciones poderosas cuyos jefes no se

En la organización actual de la sociedad hay principios fundamentales, inmovilables y hay normas de conducta que, guardando fidelidad a esos principios deben adaptarse a las necesidades de cada día.

Para nosotros es incuestionable que deben acometerse sin vacilación cuantas reformas tengan por objeto mejorar las condiciones de vida en el pueblo, sin menoscabo, claro está, de las conveniencias generales de la sociedad, reformas muchas de ellas urgentes, encaminadas a favorecer a los humildes, pues por razón de la necesidad en que se hallan son los que tienen un derecho preferente a que la sociedad les ampare y defienda.

Es necesario promover una verdadera cruzada si queremos obrar de conformidad con el espíritu cristiano para acabar con los casos de miseria e indigencia en nuestra querida Navarra con lo que conseguiremos que los principios de honradez y moralidad, individual y colectiva, sean más que postulados teóricos, realidades vivas y tangibles.

No ignoramos que es imprescindible reformar muchas mentalidades y aun aislar a los que se opongan a que las relaciones sociales dejen de ser una pugna de egoísmos para convertirse en un dialogo cordial, humano, es decir, cristiano.

Vamos a ver si evitamos la disolución social, pero tengamos en cuenta que los enemigos de la sociedad son de dos clases: unos, los que renunciando a la libertad de discutir, se han obsesionado con el mito de la revolución social y niegan el principio de auto-organización sin el que es imposible un mínimo de organización y convivencia humana, otros, y estos son mucho más peligrosos y funestos, los que cada día atropellan el derecho de los demás, desconociendo elementales sentimientos de humanidad y creándose vilmente una posición privilegiada a costa del dolor y sufrimiento de sus hermanos. Estos últimos son un corrosivo permanente, causa inmediata de los fermentos revolucionarios más que por la violencia material que producen por el extravío mental a que dan lugar con su mal ejemplo, pues son muchos los que al orles defender el orden social creen que no puede haber otra sociedad posible que la representada por sus inmundicias y corrupciones.

Evitemos, pues, la disolución social pero procurando que exista un orden moral si no perfecto, si lo suficientemente influido por la moral cristiana para que el oprimido por los egoísmos encuentre medios de liberarse, de crearse con su esfuerzo y la asistencia de la sociedad, una vida decorosa y digna. Este es el gran empeño, el deber que hemos de cumplir sin debilidades los que lamentamos el presente estado de cosas, aportando nuestra colaboración al esfuerzo de cuantos procuran los mismos fines.

No necesitamos para ello nuevas teorías ni organizaciones extrañas, la doctrina católica y los documentos pontificios y singularmente las encíclicas de León XIII y Pío XI señalan el camino que todos debemos seguir.

El salario familiar, la participación en los beneficios, el retiro para la vejez y la asistencia en la enfermedad e invalidez para el trabajo, la extensión de la propiedad a cuantos deseen laborar la tierra, y en fin, otras muchas soluciones de las que iremos ocupándonos en estas columnas con todo cariño y puesta la vista únicamente en el bien general el que defenderemos aun cuando para ello tengamos que herir el interés particular.

Nosotros no tenemos por que adular a los humildes y mucho menos engañarles con falsas promesas, pero eso sí, a fuer de católicos, vamos a trabajar con entusiasmo para elevar el nivel económico de los que como nosotros trabajan diariamente persuadidos de que así cumplimos con el deber de SOLIDARIDAD cristiana. Contra las injusticias y los atropellos levantaremos nuestra protesta enérgica, pero también nos encontraremos en el camino todos esos que con el pretexto de defender a los de abajo están sembrando el odio y produciendo graves disensiones en nuestros pueblos con el único fin de procurarse una plataforma y un medio seguro de satisfacer sus ambiciones.

En Navarra pueden resolverse todas las cuestiones planteadas entre ellas las de la tierra sin necesidad de que intervengan gentes que se han comprometido con los elementos sectarios para destruir la fe católica, ni organizaciones extrañas que son enemigos no solo de los agricultores sino de la misma paz social.

A cuantos por su experiencia o por sus estudios pueden hacer luz en estos graves problemas ofrecemos estas columnas y a los que ya se han ofrecido testimoniándonos nuestro sincero reconocimiento en nombre de una juventud que se ha agrupado con el único designio de impulsar el progreso social de nuestra tierra y detener el avance revolucionario inspirándonos en la doctrina y la moral católica.

*Este semanario no está al servicio de ninguna empresa ni de ningún partido político. A nosotros no nos manda sino nuestra conciencia de católicos.*

acuerdan de los trabajadores del campo sino para aumentar más y más su influencia sin importarles absolutamente nada la verdadera defensa de los agricultores.

En resumen, si los campesinos quieren salir de la esclavitud en que viven, acaben de una vez con las divisiones que a nadie aprovechan si no es a sus enemigos, pero no ingresen en organizaciones dirigidas desde las ciudades por hombres que no saben lo que es el campo ni sus problemas. Formen cuanto antes sociedades para ellos solamente y dirigidas por ellos. Por hoy no decimos más. Prometemos continuar otra día.

PEROGRULLO

A los gobernantes toca defender a la comunidad y a todas sus partes; pero al proteger los derechos de los particulares deben tener principal cuenta de los débiles y de los desamparados.

Porque la clase de los ricos, se defiende por sus propios medios y necesita menos de la tutela pública, mas el pueblo miserable, falto de riquezas que le aseguren, está peculiarmente confiado a la defensa del Estado.

Por tanto, el Estado debe abrazar con cuidado y providencia peculiares a los asalariados, que forman parte de la clase pobre en general.

—:—

Es completamente falso atribuir sólo al capital o sólo al trabajo lo que ha resultado de la eficaz colaboración de ambos; y es totalmente injusto que el uno o el otro, desconociendo la eficacia de la otra parte, se alce con todo el fruto.

—:—

No puede existir capital sin trabajo, ni trabajo sin capital. El uno sin el otro son completamente ineficaces.

—:—

Pero es cierto que la muchedumbre enorme de proletarios por una parte, y los enormes recursos de unos cuantos ricos, por otra, son argumento perentorio de que las riquezas multiplicadas tan abundantemente en nuestra época, llamada de industrialismo, están mal repartidas e injustamente aplicadas a las distintas clases

Los anteriores párrafos están tomados de las encíclicas Rerum Novarum de León XIII y Quadragesimo anno de Pío XI.

En días sucesivos iremos dando a conocer las luminosas enseñanzas de estos documentos pontificios ignorados aun de los mismos católicos.

### **!Trabajador del campo!**

No te dejes engañar por los que te prometen muchas cosas.

Esos que son tan largos en sus promesas, no suelen dar nada.

Pero en cambio buscan vuestro apoyo para alcanzar buenos puestos y enormes sueldos.

Obrero del campo, antes de ingresar en una sociedad o sindicato examina bien que fines buscan y sobre todo quines y como son los que piden tu apoyo.

Trabajador del campo, necesitas estar asociado, pero ten cuidado de no servir de escalera para los vividores.

### **!Obreros!**

No vayais a las tabernas porque allí nada bueno podeis hacer.

Emplead alguna hora del día en aumentar vuestra instrucción.

Asistid a las escuelas nocturnas

Obligad a vuestras sociedades y sindicatos a que tengan a vuestra disposición una biblioteca y a que organicen conferencias y otros actos de cultura.

No merece la libertad el obrero que no trabaja por ser libre.

# MOVIMIENTO CATOLICO

## La Liga de Jóvenes Navarros CONFERENCIA EN ALSASUA

El domingo pasado tuvo lugar en Alsasua la tercera de las conferencias sobre cuestiones sociales que ha organizado la Liga de Jóvenes Navarros. Estuvo a cargo del Pre-idente de la mencionada entidad, que durante una hora y ante una concurrencia todavía mayor que en las anteriores habló con el calor y fogueidad que le caracterizan para exponer algunos puntos de vista de la doctrina católica en materia social.

Dos notas a cuál más simpáticas nos complacemos en destacar. Nos referimos a la numerosa representación femenina que en varios párrafos de la conferencia del señor García aplaudió entusiasmada subrayando con aplausos la aprobación a las doctrinas expuestas por el conferenciante, y a la exquisita corrección de los elementos socialistas y anarcosindicalistas que en unión de los numerosos amigos que la Liga tiene en Alsasua acudieron a escuchar la conferencia, dando muestras de asentimiento en diferentes momentos de la misma.

### LA CONFERENCIA

Comenzó hablando de la estrecha relación de los problemas sociales y políticos y de cómo la política debe consistir esencialmente en procurar soluciones adecuadas a los problemas diarios.

Condenó duramente el liberalismo económico, que coloca frente a frente en una pugna antihumana al obrero y al patrono, aludiendo de pasada el problema de la democracia en la que dijo no creía pues frente a la ley del número hay que poner la ley de la eficacia, de la capacidad y de la inteligencia.

Dijo que si el liberalismo económico ha fracasado tampoco el socialismo ofrece la deseada solución al problema social porque aparte otras razones, ha reemplazado la lucha entre obrero y patrono por la del sindicato y las poderosas organizaciones capitalistas, haciendo un dogma de la lucha de clases, lo que hace imposible todo intento de armonía entre los factores que intervienen en la producción.

En contraposición el conferenciante expuso la doctrina católica, que si bien reconoce como un hecho la lucha de clases procura en todo momento suavizarla encauzándola por los caminos de la controversia y la discusión pacífica y recordando a los patronos como a los obreros que al dirimir sus contiendas no deben olvidar que hay que dejar a salvo el principio fundamental de la fraternidad, es decir, de la caridad cristiana, sin la que forzosamente adquieren caracteres de violencia las más simples cuestiones que puedan suscitarse.

Recalcó repetidas veces la necesidad de humanizar las luchas sociales, expuso cómo los de arriba deben mirar a los obreros no como a seres inferiores sino como a hermanos suyos con lo cual y mediante la colaboración gubernamental que siempre debe procurar impedir arbitrariedades y amparar a los oprimidos se conseguirá que los problemas sociales encuentren soluciones adecuadas y dirigidas al bien común.

Combatió como una equivocación la tendencia que en otras partes existe a proclamar a todas las horas los derechos, cuando necesario es que todos cumplamos nuestros deberes. De un modo particular recordó a los obreros el cumplimiento de la ley del perfeccionamiento que es olvidada por la inmensa mayoría pues de todos es sabido que la clase proletaria no suele buscar en el sindicato otra cosa que las ventajas materiales, en unos casos el aumento de salarios y en otros la revolución social según el extremismo de las asociaciones.

El obrero dijo el señor García, y menos el del campo no tienen espíritu corporativo, no acude al sindicato en busca de su perfeccionamiento intelectual y moral que podría ponerle en condiciones de aspirar a ser hombre culto, y por tanto libre. Como no busca en las sociedades sino las ventajas materiales fácilmente cambia de unas a otras según las promesas son más o menos largas, buscando siempre el mayor extremismo sin tratar de averiguar, porque su pobreza cultural se lo impide, si esas promesas tienen posibilidad de convertirse en hechos.

Al referirse al problema del paro, recordó cómo se ha agravado a consecuencia del abandono del campo por numerosos obreros que han emigrado a las ciudades en busca de una vida más fácil y preconizó una política dirigida a procurar para los que trabajan la tierra mayores atenciones y cuidados a fin de que sintiéndose satisfechos no piensen en dejar la tierra para aumentar el número de los parados de las ciudades y aun pueda aspirarse a reintegrar a los pueblos a muchos de los que de buen grado volverían a vivir en ellos.

Terminó prometiendo dar varias conferencias en días sucesivos para cumplir el programa de actuación de la Liga de Jóvenes Navarros que no es otro que defender el ideal católico frente a los ataques del error, elevar la cultura de los pueblos por todos los medios y contribuir a la pacificación social, y solicitó la cooperación de los intelectuales católicos que tanto bien pueden hacer si se deciden a intervenir activamente.

La concurrencia aplaudió en varios momentos y al final de la conferencia reiterando su adhesión a la obra que está llevando a cabo la Liga de Jóvenes Navarros.

## La Congregación Mariana de Pamplona El deber de los católicos

### Brillante manifestación de cultura religiosa

Para conmemorar el XV Centenario de la declaración dogmática de la Maternidad de la Virgen y para honrar a Santa María del Sagrario la Congregación Mariana de Pamplona organizó hermosos actos que tuvieron lugar el domingo pasado.

Por la mañana se celebraron solemnes cultos religiosos y por la tarde en la Capilla de San Francisco Javier se celebró una velada literario-musical.

No podían haber designado lugar más adecuado para reunirse. La ciencia y el arte en la catedral de Pamplona, y en los claustros y capilla de San Francisco, es decir, en lugar donde se han dado cita la inspiración, la delicadeza, la armonía, esa maravilla del arte gótico admiración de los extraños y que muchos de casa ignoran...

Presidió la velada el Ilmo. Sr. Obispo acompañado del Sr. Provisor, D. Ecequiel Seminario y del Presidente de la Congregación, Sr. Biurrun.

Se interpretaron valiosas e inspiradas composiciones para violín y piano con la cooperación de los señores Lumbreras, Lipúzcoa, Beobide y Egaña todos los cuales escucharon merecidos aplausos. D. Angel de Huarte recitó una hermosa poesía titulada A la Virgen de la Congregación que también fué aplaudida con entusiasmo.

Queremos hacer mención de los discursos pronunciados por D. Ignacio Ruiz y por D. José María Lasarte, de San Sebastián.

El Sr. Ruiz desarrolló el tema María, Madre de Navarra, haciendo un recorrido brillante por el campo de la Historia para demostrar como a través de todos los tiempos el pueblo navarro y a la cabeza sus monarcas ha sentido una profunda devoción a la Virgen acreditada también por las numerosas Iglesias y Basílicas que en Navarra más que en ninguna otra parte de España son un testimonio elocuente de la fé de nuestros mayores. Terminó su discurso afirmando que la juventud de Navarra sabrá ser fiel a nuestras viejas tradiciones católicas.

D. José María Lasarte, joven abogado habló en representación de la Congregación de San Sebastián y lo hizo de un modo elocuente refiriéndose a la necesidad de una actuación social por parte de la juventud católica.

Los dos oradores fueron aplaudidos con entusiasmo por la numerosa concurrencia que hizo grandes elogios de ambos discursos.

No tiene derecho el navarro a llamarse católico si no hace cuanto esté de su parte para impulsar la acción católica en todos sus aspectos. Aplaudir lo que hacen otros y estarse cómodamente en su casa cuando toda actuación es poca para contrarrestar la labor de los sectarios constituye una verdadera deserción.

Un hombre solo no es nada. Ahí están la Asociación defensora de los Religiosos, la de los Padres de Familia, la Liga de Jóvenes Navarros, y otras entidades que desarrollan una actividad en consonancia con las necesidades actuales. ¿Eres asociado en alguna de ellas?

¿Eres joven y no perteneces a la Liga de Jóvenes Navarros? Pues entonces, ¿qué propósitos tienes? Porque si te llamas católico, ¿cómo haces honor a un nombre que sabes está perseguido, que despierta las iras de los sectarios?

Joven católico y navarro, no puedes dejar pasar el tiempo inactivo, debes cuanto antes sumarte a la acción de otros jóvenes que hace tiempo están laborando con tesón.

La presentación fué hecha por el señor Biurrun y terminó el acto con unas palabras del Ilmo. Sr. Obispo, Doctor Muñiz que alentó a la juventud a fin de que continúe inspirando su conducta en la práctica de las virtudes.

Asistieron numerosas representaciones de los pueblos especialmente de Tudela, Estella, Puente la Reina y Lumbier.

## Los Tradicionalistas.

Organiza para fecha próxima el partido carlista, un gran mitin en la ciudad del Ega. Según nuestras noticias reina extraordinario entusiasmo en todos los pueblos del distrito y se preparan a enviar nutridas representaciones, prometiendo por lo tanto ser un verdadero acontecimiento ese acto de propaganda tradicionalista.

Desde hace una temporada van aumentando notablemente las solicitudes de ingreso en el Círculo Jaimista de Pamplona resultando insuficientes las amplias dependencias del mismo. Sin duda los desmanes del sectarismo revolucionario influyen poderosamente en el ánimo de los elementos católicos que consideran indispensable afiliarse a un partido de verdadera significación católica en oposición a esos engendros que tratan de fraguar por otras latitudes algunos que a sí mismo se califican de derechos.

## Los Nacionalistas

El partido nacionalista está desplegando una actividad extraordinaria en esta temporada. En el Centro Vasco de Pamplona vienen celebrándose conferencias culturales a cargo de afiliados y a las que asisten cada día mayor número.

También en diferentes localidades van a celebrar actos de propaganda y en el diario «La Voz de Navarra» se publica desde hace días el detalle de los primeros mítines y conferencias.

Los nacionalistas no cesan en su empeño de divulgar en todas partes su lema Dios y Ley Vieja.

*El Ilustrísimo señor Obispo de la diócesis de Pamplona ha publicado una pastoral recordando a los fieles la situación económica creada a la iglesia en virtud de las disposiciones de la nueva Constitución.*

*Como es asunto de extraordinaria trascendencia prometemos ocuparnos detenidamente para que nuestros amigos puedan tener una idea clara de sus deberes con respecto al sostenimiento del culto y clero.*

*Por hoy y ante la falta de espacio, nos limitamos a recomendarles que lean con la atención que merece la expresada pastoral.*

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### LA SOCIEDAD DE NACIONES Y EL CONFLICTO CHINO-JAPONES

El señor Briand abrió la LXV sesión de la Sociedad de las Naciones para tratar de buscar una solución al conflicto chino-japonés, asistiendo los catorce miembros del Consejo, diplomáticos, muchas damas y periodistas de todos los países.

Respecto a la actitud de Norteamérica en esta cuestión, se declara que el Gobierno de los Estados Unidos no había decidido nada todavía sobre su participación en una acción común de las naciones contra el Japón.

El señor Briand ha declarado que el Consejo buscará una solución que se inspire en un criterio de entera imparcialidad.

### LA VISITA DE GRANDI A ESTADOS UNIDOS

Grandi, el ministro italiano, ha declarado que está conforme con la necesidad de revisar los tratados internacionales, de las reparaciones y de las deudas de guerra. Se ha mostrado también francamente pacifista.

### LA PESTE EN CHINA

En todas las provincias del norte de China está causando grandes estragos la peste y se calcula en más de ciento treinta mil el número de los atacados del terrible mal. Se dice que han desaparecido aldeas enteras por haber desaparecido todos sus moradores.

### LA CONFERENCIA DE LA TABLA REDONDA

Ha constituido un fracaso la conferencia de los diferentes partidos. Gandhi se ha negado a intentar un arbitraje entre hindúes y musulmanes.

### LA CUESTION DE LOS SIN TRABAJO

Los periódicos continúan preocupándose de la cuestión de los sin trabajo en las diversas naciones. El municipio de Lille ha votado ya varios créditos todos ellos cuantiosos para atender a las necesidades de los parados.

Dicen de Londres que allí va disminuyendo el número de los obreros desocupados.

### FASCISTAS Y COMUNISTAS ALEMANES

Continúan las luchas entre las dos tendencias extremistas de comunistas y fascistas. La prensa trae casi a diario noticias de choques habidos entre los partidarios de uno y otro bando que se atacan violentamente produciendo sucesos de carácter sangriento con la mayor frecuencia.

### LOS MINISTROS DEL INTERIOR ALEMANES

Los ministros del Interior de los Estados alemanes han declarado que es necesario combatir el terrorismo político de cualquier procedencia que sea.

## Un gran proyecto

Según nos comunican se trata de crear una Academia de cultura social y religiosa en Pamplona, destinada no solamente a divulgar las doctrinas de la Iglesia en su aspecto religioso y social entre la juventud sino también a formar un grupo de propagandistas que se encarguen de hacer la misma labor en los pueblos.

Aplaudimos tan acertada idea que viene oportunamente a satisfacer una urgente necesidad, pues ya es hora de que frente a la propaganda sectaria se coloque la de la verdad y el bien

desligada de toda otra tendencia.

Para todo lo que sea defensa del ideal católico estamos a disposición de cuantos reclamen nuestra colaboración. Esa es la única aspiración de los que siguen las normas de Villava y por lo tanto las de este semanario.

## Los jóvenes Católicos

NO PUEDEN malgastar sus energías y el tiempo entregados a los placeres, y descuidando su formación moral y profesional.

DEBEN ingresar en las asociaciones que necesiten su concurso para la actuación católica.

## Noticias y comentarios semanales

El Gobierno y las Cortes.—Las responsabilidades.—Asamblea en Madrid de Padres de Familia.—Notas diversas.—Comentarios periodísticos.

### LOS CURSILLISTAS

No se ha solucionado todavía el asunto de los cursillistas, pues aun cuando Marcelino Domingo lo ha dado por terminado, persisten aquellos en mantener su actitud y si bien bastantes han depuesto su actitud de protesta, otros muchos han tomado parte en los ejercicios.

### LA CRISIS DE LOS CATALANISTAS

Parece que se ahondan las divergencias existentes hace tiempo entre los diversos partidos catalanistas. La persona de Maciá, que congregó a los elementos más opuestos obteniendo aquel resonante triunfo electoral es ahora más discutida y aun hostilizada sin miramientos por algunos sectores más extremistas. No existe ya aquella unanimidad en torno a su persona y aun el mismo estatuto no suscita ni mucho menos los fervores y entusiasmos de la temporada pasada. El socialismo por otra parte, que antes contaba escasa fuerza en el principado, parece van ganando prosélitos, y ya es sabido que el socialismo no se distingue ni mucho menos por sus inclinaciones regionalistas. ¿Qué saldrá de todo esto?

### LAS RESPONSABILIDADES

A requerimientos del Dr. Marañón han comparecido ante la subcomisión de responsabilidades, los jefes militares que mandaban fuerzas cuando se proclamó la dictadura.

### ROMANONES DEFENDERA A DON ALFONSO

El conde de Romanones ha declarado que defenderá en el parlamento a don Alfonso de Borbón en el debate sobre las responsabilidades y cree que los diputados de las constituyentes escucharán respetuosamente su alegato.

### LA ACTITUD DE ORTEGA Y GASSET

Como se rumoreaba que después de dar una conferencia don José Ortega y Gasset iniciaría las gestiones necesarias para constituir un nuevo partido de tendencia centrista y en el cual entraría también Maura, los periodistas visitaron al mencionado hombre público, pero éste les manifestó que por ahora no abrigaba esos propósitos.

### EL SUPUESTO COMLOT

ENTRE los detenidos con motivo del supuesto complot monárquico figuraban don Esteban Bilbao y el marqués de Albayda. Los detenidos en la iglesia de la Concepción han declarado que se reunían allí para evitar posibles atentados y que lo hacían previamente autorizados.

Cuando el exdiputado tradicionalista fue puesto en libertad recibió numerosos testimonios de simpatía.

## Algunas noticias de casa

### LOS ESTUDIANTES VASCOS

El jueves se reunieron en las Escuelas de San Francisco los estudiantes de Bachillerato, Normalistas y Escuelas especiales para constituir la Federación de estudiantes Navarros.

### NUEVAS SOCIEDADES

Recibimos noticias de que en algunos pueblos están constituyéndose sociedades de propietarios. No nos parece mal que los elementos de orden se agrupen máxime cuando tan fieramente se acomete al derecho de propiedad. Ahora bien creemos que esas sociedades no deben prescindir en todo caso de que en su orientación resalte el espíritu de cordialidad para con los deshe-

### DISPOSICIONES MINISTERIALES

El Gobierno ha preparado las bases para un proyecto de nacionalización de los aprovechamientos hidroeléctricos.

También ha sido aprobada la reorganización de las clases de segunda categoría que supone aumentos de sueldos para los suboficiales y la formación de dos categorías diferentes entre los sargentos.

### LOS SUCEOS DE BARCELONA

Al intentar detener la policía en un bar de Barcelona a varios atracadores éstos se resistieron entablándose un tiroteo que continuó después en la calle al intentar huir y dando lugar a la muerte del agente Rubio y de una mujer que transitaba por el lugar de la refriega, resultando además varios heridos.

### LAS CORTES CONSTITUYENTES

Los diputados de las constituyentes han discutido los artículos referentes a la organización y administración de la justicia.

Balbotín en la sesión del miércoles se produce con la acostumbrada violencia e increpa a los radicales-socialistas calificándoles de jabalíes de Caja y esclavos.

Madrigal también hace de las suyas al discutirse la nacionalidad de Margarita Nelken.

### ASAMBLEA DE PADRES DE FAMILIA

Se ha celebrado en Madrid una asamblea de Padres de Familia en la que se ha discutido y aprobado conclusiones de gran trascendencia.

Merecen mención especial entre los acuerdos tomados los que siguen:

Procurar por todos los medios la formación de los padres de familia para el mejor cumplimiento de sus deberes.

Establecer en Madrid y otras poblaciones donde sea posible centros superiores para la formación del carácter.

Hacer campaña contra la prensa antirreligiosa y en favor de la buena.

### ACCION NACIONAL

El catedrático de Derecho, Gil Robles que tan activa campaña de propaganda viene haciendo y que como saben nuestros lectores es subdirector de «El Debate» ha sido elegido Presidente del Partido de Acción nacional que se formó antes de las elecciones constituyentes con la unión de elementos de diversas ideologías pero de tendencias derechistas y que consiguió llevar algunos diputados al Parlamento.

El señor Gil Robles es partidario de la actuación legal y preconiza una revisión constitucional mediante la intervención del pueblo en los comicios electorales.

redados a fin de que en ellas no se vea solamente el deseo de conservar ventajas materiales.

### EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA Y EL PARO

En la sesión ordinaria del miércoles, el Ayuntamiento de Pamplona se ocupó del problema del paro.

El señor Turrillas propuso que la Bolsa del trabajo pase a depender de los Comités Paritarios. El señor Aldaba dijo que convenía crear una junta o tribunal con carácter mixto y que los gastos no es deben solamente de los Ayuntamientos sino que también debe contribuir a ellos la Diputación.

# De Tudela



## MENUDENCIAS

Hay impacencias que se pagan. Una de estas le ha resultado fatal a un ex-joven maurista, hoy significado miembro del comité republicano local. En los últimos tiempos de la Dictadura—cuando aquello olía ya a muerto—tuvo la mala ocurrencia de solicitar la plaza de oficial de Catastro; cargo que obtuvo a pesar de su significación izquierdista, por unanimidad de un Ayuntamiento compuesto todo él de primorriveristas y de monárquicos... con rey. En tan mala hora para el agraciado. Si en aquél entonces, reprime un poco sus impacencias y deja paso a su contrincante (upetista por más señas), a éste lo hubiesen plantado de patitas en la calle, al advenimiento de la república; viniendo ipso facto a ocupar ese puesto su actual propietario, en cuyo cargo hubiese entrado, por decirlo así, por la puerta grande con toda clase de honores y con una fuerza moral grande para que hoy sus amigos en el municipio, le hubiesen otorgado una espléndida remuneración, a tono con su carrera, con su condición social y con sus no escasos méritos políticos. Pero... el ostentar hoy ese cargo con el odioso marchamo de la Dictadura, ha sido causa de que sus propios amigos en el Concejo hayan sentido justificados escrúpulos para defender las 1.200 pesetas anuales de gratificación que para él venían consignadas en el presupuesto.

No por mucho madrugar, amanece más temprano.

Según nos aseguran, el edil socialista señor Tutor, ignorando seguramente sus verdaderas funciones de concejal, parece ser que se permitió invadir atribuciones, propias del Alcalde o de la Comisión respectiva, a la que precisamente no pertenecía el concejal aludido; lo que dió lugar según nos informan, a una cariñosa llamada al orden por parte del señor Blanco.

Lo que diría don Anselmo: a mi edad, y después de cuarenta años de rodar por la Casa grande, sería denigrante que me pusieran «tutor», aunque se llame socialista.

El fenecido semanario republicano «Hoy» (lo que va de ayer a «hoy»), se despidió de sus familiares-lectores diciéndoles que se marchaba de este cochino mundo laico para no hacer la contra (aquí vendría muy bien el gato de Osorio) a un gran rotativo republicano que en breve (?) iba a aparecer en Pamplona. Y esto va ya para tres meses (y lo que te rondará Ruperta) y el periódico republicano de la capital sin venir. Por lo visto se ha quedado en Campañas, digo en ruido.

Bien es verdad que, como se trataba de una sociedad anónima, en acciones por un valor de quinientas mil pesetas, suponemos que habría bofetadas por suscribirse, y estarán ahora en las complicadas operaciones de prorrateo.

Hay nombres de mal agüero en el Ayuntamiento para nuestro popular Alcalde señor Blanco. Hoy es don Aquilino, jefe de la minoría socialista, el que trae a mal andar a nuestro prestigioso alcalde; como lo fué también otro concejal del mismo nombre (ilustre tudelano ya fallecido), el que a principios de siglo trajo también de cabeza

a don Anselmo. En aquella época, precisamente, en que nuestro contumaz Alcalde, tantas cejas se quemó y tantas noches perdió (según nos relataba recientemente) aprendiendo las ordenanzas municipales, por aquello de que «lección dormida, lección aprendida». Así se explica el asombro que—según dice—causaba en los concejales de aquellos tiempos—hombres de derecho muchos de ellos—cuando le oían recitar de carretilla, lo mismo correlativamente que salteados, no ya los artículos escritos de las ordenanzas, sino hasta los que sin figurar en ellas, habían pasado seguramente por la mente del legislador.

Qué deliciosos tiempos, don Anselmo. Oyéndole a usted, se remoja uno. ¡Qué de recuerdos! ¡Qué de cejas quemadas! ¡Qué de noches perdidas! Y... ¡Qué de «llaves» tan asesinas...!

El Ayuntamiento de Tudela, a propuesta del Municipio de Figueras, ha acordado solicitar del Gobierno de la república «somete a la aprobación de las Cortes Constituyentes un proyecto de ley en el que quede declarado el castigo civil de inhabilitación para el ejercicio de cargos públicos durante diez años a todos los ciudadanos que ejercieron cargos durante la Dictadura en las Corporaciones públicas, sin excluir a los asambleístas.»

Suponemos, aun cuando no se dice explícitamente, que en tal acuerdo no se hará exclusión tampoco de todos aquellos que ejercieron cargos públicos durante la Dictadura de Berenguer, mucho más odiosa—según nos aseguraban los revolucionarios que hoy nos gobiernan—que la de Primo de Rivera. El mismo periódico «Hoy» (que eu paz descansa), tan poco sospechoso para nuestras izquierdas, llamaba a los concejales de entonces «asambleístas de vía estrecha».

Por virtud, pues, de ese acuerdo, si prevaleciera en las alturas, quedarían inhabilitados en Tudela nuestros principales prohombres republicanos, por haber desempeñado los cargos de vocales del Consejo Foral, cuyos nombramientos—recibidos con suma complacencia por los interesados—fueron hechos por Ayuntamientos que no eran de elección popular, existiendo entre éstos, incluso alcaldes de real orden.

El mayor conflicto, lo constituiría la inhabilitación de los concejales, ya que por haber pasado por estos cargos, durante las dos Dictaduras, la casi totalidad de vecinos, tendríamos que echar mano de las mujeres. Y tal vez nos fuera mejor.

El concejal socialista señor Ochoa, cuyo celo como concejal es tan de encomiar, manifestó en una de las últimas sesiones «que entendiendo desempeñar cargos profesionales en el Colegio de Jesuitas los señores Castro, Moneo y Cano, desea saber si se hallan matriculados y pagan la contribución correspondiente»; a cuya moción el Ayuntamiento acuerda «mirar en el negociado de Catastro».

Ese es el camino, mirar el Catastro, el cuyo negociado pueden aprovechar tan indicada oportunidad para mirar también un escrito que un colega profesional del señor Ochoa dirigió a la Junta de catastro denunciando precisamente a dicho señor por el hecho de que llevaba bastantes meses (cremos que nueve) con su establecimiento abierto, sin haberse dado de alta en la contribución.

El jefe de la minoría socialista señor Ochoa, tiró un guante al señor Cuadra ofreciéndole la Alcaldía remunerada—los socialistas de aquí tampoco entran, por lo visto, en la política del sacrificio—pero, el señor Cuadra no aceptó tal prebenda, y lo que fué peor todavía—para el señor Ochoa, naturalmente—se quedó con el guante en el bolsillo.

Por cierto, que con motivo de este ofrecimiento tan *desinteresado*, el alcalde accidental señor Blanco se sintió postergado y dió las gracias al señor Ochoa de manera significativa y socarrona, recordándonos aquel pasaje de «La Venganza de Don Mendo» que dice:

—Gracias Moncada

—De nada.

## La junta de presupuestos celebrada el jueves

### Notas rápidas de un oyente

Estas juntas de veintena resultan familiares como esos enormes paraguas aldeanos. El humo de los cigarros municipales llena el ámbito recoleto de la sala de un aroma de intimidad. ¡Y cuidado que allí se tratan cuestiones graves! Yo sacaría estas sesiones al «ágora», a la Plaza Nueva... o a la torre Monreal.

Cuando entro (el paso tácito y medroso) varios concejales discuten nada menos que de si Tudela es o no católica. «La inmensa mayoría del pueblo es católico», grita el señor Oliver. «No lo crea usted» le ataja el señor Cuadra. «No son católicos todos los que oyen misa», refuerza Burgaleta... De banco a banco las palabras saltan, se cruzan y se enredan como serpentinatas. Vosotros—les dice Oliver—atacais a la Religión. Nada de eso—interrumpe Aquiles—; nosotros mantenemos con la religión una posición de respeto. Nosotros debemos mantener el laicismo porque sentimos el laicismo. Yo—añade—siento el laicismo como el que más. ¡«No deciais eso en vuestro programa a los electores!» le dice Oliver. Y Cuadra le responde: Lo que yo digo es que como representante del pueblo no tengo por qué proteger una religión ni mantenerla. Es que—le contestan—la opinión del pueblo es religiosa. La procesión de Santa Ana a la que acudieron 1.300 hombres tuvo un carácter de plebiscito popular. No hay—dice Morte—que desatender los intereses morales del pueblo.

Don Anselmo desde un estrado asiste a la disputa impasible, con la indulgencia de un abuelo que viera pelearse a sus nietos. Y al fin se pone a votación la subsistencia o la supresión de todas las partidas (cerca de 12.000 pesetas) que atañen a lo religioso. Y la mayoría acuerda suprimirlas. Tres cavernícolas votan en contra, los señores Rubio, Morte y Oliver. El sermón de Cuadrasma, el de Santa Ana, los cultos religiosos, la Novena, la procesión de Viernes Santo, la de Santiago, todos sufren el palo destructor de la mayoría. Hasta la cera del Muy Ilustre, hasta la castiza bajada del Ángel. Solo se salva el pelele trágico del Volatin, la figura de madera y percalina del... ¡Judas!

Y se pasa a discutir nuevas partidas. La del Turismo recibe un varapalo del amigo Aquiles. Aquiles ve el Turismo como a un ser adolecido, «que languidece», que no da muestra de sus actividades. Y se propone rematarlo. Pero tiene al fin un gesto de indulgencia con él, y aún le conceden unas pesetillas para seguir viviendo.

El señor Suescún lee unas listas áridas. Luego se detiene ante un dilema. ¿Se le asigna sueldo al alcalde o no? El señor Ochoa defiende el sueldo del alcalde... El Estatuto Municipal autoriza para ello... «Además—dice—señalando sueldo tendríamos de alcaldes hombres de solvencia moral con conocimientos, con actividades...» ¡Y usted no cree—le dice Oliver—que la mayoría se inclinara hacia el alcalde político, antes que hacia el buen gestor del Municipio? «Pues no deberá hacerlo y si así lo hiciera la mayoría faltaría a su deber.» El señor Cuadra expone que considerara violento que el Ayuntamiento de que forma parte tome la iniciativa en este asunto. Es preciso distinguir—le dice al señor Ochoa—entre los gastos de representación (que todos los alcaldes pueden cobrar) y el sueldo fijo. Morte dice que puesto que la nueva ley Municipal ha de ocuparse de este asunto, conviene esperar a lo que venga... Y entonces don Aquilino Ochoa abrumado por la oposición exclama: «Resignación Cristiana». Y se calla.

Por último se pone a discusión el aumento de sueldo a los 62 empleados municipales. Intervienen especialmente los señores Cuadra, Oliver Morte y Ochoa, quien dice

que las leyes tienden hoy a establecer «la prohibición absoluta de que uno tenga dos destinos, de que coma el pan de dos sueldos». (Amigo Aquilino ¿te ofenderás si me permito sospechar que tus palabras sinceras pondrían espeluzno en las canas de tu amigo Cordero?)

Los concejales acuerdan aumentar el sueldo a aquellos empleados que lo tienen escaso. «Y se levantó la sesión». (Imposible aderezar mi reseña. Me urgía el tiempo. Perdonad, pues, muchas faltas. Como en los salnetes).—J. IM.

## MUJER NAVARRA...

Riberaña, si en tus ojos puso el cariño un imán, no lo res... ¡cuando alborea el sol de la libertad!

De tus miradas un quiebro puede el orbe iluminar y deshacer la nostalgia del triste cielo otoñal.

Es el mundo en tus dominios (gracia ternura y bondad) pímeo que ha de rendirse para que pueda triunfar.

Si sientes el alma joven con sed de felicidad, hoy más que nunca eres libre para vivir y gozar.

Tendrás mil admiradores; y, para alivio, tendrás derecho a dejarlos todos por capricho a vanidad.

Sin más ley que tus deseos, nadie reprime tu afán; eres mujer, sin las trabas del hogar...

Desde que mi mozo, altivo, ha cambiado de pensar, en vez del alma gozosa llevo en el alma un puñal.

Puñal de tan fiero temple, tan penetrante y sagaz, que en las honduras del pecho la muerte sembrando va.

¿Para qué quiero la vida si triunfa la vejez?

¿Para qué el corazón quiero si ha de ser fuego inmoral?

.... Hoy las fuentes del cariño las quieren desencauzar; ¿y he de ser yo siempre esclava, cantando a la libertad?

Mujer. Te libértó el cielo, y el mundo quiere comprar con un salpicon de cieno tu hermosura y dignidad.

Madre: Si el cielo bendijo la honrosa maternidad, el tesoro de la cuna los hombres quieren robar.

.... Leyes que regir no pueden la vida sentimental frente al amor ofendido no han de poder avanzar.

## Lo que no pueden hacer los católicos

Dar su voto a quienes no defiendan los derechos de la Iglesia.

Leer o favorecer con anuncios a los periódicos sectarios.

Pertenecer a sociedades que directa o indirectamente combatan la doctrina católica.

## Lo que deben hacer los católicos

Contribuir al triunfo de los candidatos que sean garantía para la defensa del ideal católico.

Leer, propagar y favorecer con anuncios y donativos a la prensa católica.

Ayudar a la formación de sociedades de fines sociales benéficos o culturales que tengan carácter católico.

Impedir en cuanto de él dependa la formación de agrupaciones políticas con elementos católicos que no acaten incondicionalmente la doctrina católica y la autoridad de la Iglesia.



**SENSIBLE DESGRACIA.** — Durante nuestras ferias falleció en esta Ciudad, víctima de un accidente desgraciado el conocido tratante don Valentín Robes: hallándose en una cuadra ocupada por ganados de su propiedad recibió una tremenda coz quedando muerto en el acto. El cadáver fué trasladado a Tafalla donde recibió sepultura. Descanse en paz.

**¿SUICIDIO?** — El día 17 por la mañana apareció en aguas de Ebro y por la parte del Paseo del Prado el cadáver de una mujer que no ha podido ser identificada: al parecer se trata de una suicida.

**NECROLOGICA.** — El domingo entregó su alma a Dios el comerciante D. Mariano Lasheras Apastegui: el sentimiento que su muerte produjo, se hizo patente en la conducción del cadáver y funerales que se celebraron en la Parroquia de la Magdalena. Reciban sus familiares el testimonio de nuestro sentido pésame.

**TUDELA EN 1951**

Durante la madrugada de ayer, las Milicias Cívicas de este Cantón Independiente sostuvieron un encarnizado combate a orillas del Ebro, con los cavernícolas del Norte que inopinadamente descendieron de los Pirineos, requeridos por sus hermanos los trogloditas de Caparrosa y Valtierra.

Se trataba según parece de un golpe hábilmente organizado por aquellas tribus salvajes, para libertad a Murchante del sitio que desde hace cinco días le tiene puesto el alcalde del barrio independiente de El Romero que ya en 1931 daba muestras de su maravilloso talento bélico, encerrando y cargando de grillos a sus enemigos los santos de madera.

La lucha duró varias horas durante las cuales cayó sobre esta Ciudad una verdadera lluvia de flechas y de jabalinas envenenadas: los vecinos tomaron parte activa en la defensa arrojando a su vez ladrillos y cascos procedentes del derribo del Teatro Principal que todavía no se ha terminado del todo.

Se distinguieron, el Generalísimo de los guardias municipales, el Inspector 1.º de los idem, el Inspector 2.º, el Inspector 3.º, el Jefe y los dos «números» que están a las órdenes de los anteriores.

Gracias al esfuerzo del pueblo, los cavernícolas fueron rechazados y el Ayuntamiento se reunió a continuación en sesión secreta para depurar las responsabilidades que pudieran derivarse de la conducta de los vecinos de las Herrerías que según referencias no pusieron excesivo entusiasmo en la defensa del Cantón.

**De enseñanza:**

Se están celebrando los exámenes en el Instituto de Don Francisco Javier: las clases de el presente curso se han dado de conformidad con el nuevo plan Marcelino en el que se suprimen varias asignaturas de los planes antiguos: la Lógica y la Ética faltan, desde luego.

**Pavimentación de calles:**

Van a comenzar enseguida las obras de pavimentación de la Plaza de la Independencia (antes, de Los Fueros): persona enterada de estos asuntos nos comunica que se van a emplear unos hermosos y resistentes adoquines que desde hace veinte años están almacenados en la Casa Consistorial.

**Municipalidades:**

El Señor Ansó presento ayer en nombre y representación del M. I. Ayuntamiento de Tudela, la demanda contenciosa en el asunto con el Sr. Ingeniero Municipal: corren rumores de que el plazo para la presentación de dicho escrito venció en los primeros días del mes de Noviembre 1931 y que por este pequeño descuido la Corporación piensa exigir cuentas estrechas al referido diputado y ex-alcalde. Pero se teme que todo quede en agua de borrajas.

En la sesión del pasado viernes se acordó por unanimidad, suprimir la fiesta llamada «bajada del Angel» por estimarla poco consecuente con el espíritu laico de este Cantón. Se mantiene la de «El Volatín» pero este saldrá en adelante vestido de cura ó de fraile mercedario.

Estos acuerdos han sido recibidos con inmenso júbilo por la mayoría de los vecinos.



*alegoría de la feria - tudela: por "jim"*

Así es—lector— la alegoría de nuestra feria de Tudela barañúnda y algarabía con un frío «que se las pela».

Mañanas grises, empañadas acribilladas de relinchos las mozas endomingadas y los mozicos con trajes pinchos.

Hombres y bestias, la Ribera junta bajo un sol otoñal oblicuo y falso, En las afueras la algarabía del ferial

Jacas gordas de anca partida desnudas, la cola flotante Vacas dulces, adormecidas con el ocico rezumante.

Y junto a los machos cazurros que se dan dentelladas brutas filosofan peludos burros de ojazos gordos como frutas

Hombres de manta y pelliza hormigean entre el ferial y su mirada profundiza las entrañas del animal.

Gitanos, tratantes, chalanes Viejas que venden aguardiente. Delante de los charlatanes abre su boca la jente.

La feria alzó sus barrancones en el Paseo de Vadillo entre música de orquestones y chin-pon de bombo platillo.

A la puerta de su barraca se hiela de frío el payaso con su cara harinosa y flaca y su lacio traje raso.

Danza un negro. Debajo un corro de mocetes ríe y se alegra En frente de él, «el tío Pedorro», desenrosca su «matasuegra».

Tres mozas tristes, del avío a la puerta del Pabellón resucitan llenas de frío el entierro del charleston.]

Hace visajes el rostro lardo y amoratado de la enana Y Fernandito, la faz de cerdo y reumas, toca la campana.

Suena insistente el estampido de la bala (Mi oído sufre) Y deja en el aire esparcido un hedor ingrato de azufre.

Gira incesante el volador... En las barracas ríen cazurros Pica en la nariz el olor de las fritangas y los churros.

La noche limpia su moquita en el enorme pañolón de «los cuadros». La tumba grita viendo a Charlot en el telón.

Bombo, músicas, altavoces... Bajo la boba luna invernal suben al espacio las voces y los olores del ferial.

(Rípios y dibujos de JIM)



*¿Qué haces ahí Mohamed, tantos días sentado? Esperar... a que pase el cadáver de mi enemigo.*

**ALDRAGUERIAS**

¡¡¡QUEREMOS SABER!!!

Porque el fluido eléctrico cuesta en Tudela casi el doble que en otras poblaciones. Cuántos miles de duros se entregaron a La Canadiense para que no estorbese el

monopolio que cierta Sociedad ejerce en el distrito.

Cuándo se van a cobrar los gastos que una entidad política local debe a raíz de las elecciones últimas.

Si es cierto que se ha ofrecido a dos señores el cargo (recién salido del horno) de Inspector de la Guardia municipal.

Qué intención guiaba a los firmantes del parto de los montes (vulgo moción de reorganización de servicios).

Qué base tendrían las tan cacareadas acusaciones cuando no ha habido valor para reclamarlas, dejándose pasar los plazos y no cumpliendo lo que al pobre Don Pueblo se le prometió. (Gracias a Dios el Pueblo a fuerza de no ver, va viendo muchas cosas ocultas).

Si cierto «leader» obrero de la localidad trabaja más de las ocho horas reglamentarias. Si fuma a todas horas puros y si se juega en una noche treinta duros! quien se dice amigo del obrero.

Si por fin se ha desterrado como se prometía el CACIQUISMO, el COMPADRAZGO el ENCHUFISMO y el reparto de los empleos entre los amigos.

Si el tan bombeado RESPONSABILISMO con que se echó carnuz al pueblo no ha resultado en definitiva un RESPONSO al HABILISMO de algunos.

Si en las cuestiones municipales impera la justicia y la rectitud de miras o si todo sigue como antes... o peor que antes.

**Nuestras sesiones teatrales**

Eué norma en las sesiones municipales la sencillez casi familiar con que se celebraban, lo cual no era obstáculo para que en ellas imperase la seriedad y cortesía, pero ahora con el nuevo régimen tan llano y tan democrático prevalece en aquellas la ampulosidad y la inflación, como lo prueba la relación que de las mismas hace la prensa local; la cosa más nimia e impropia por su poca importancia de ser tratada en sesión, es objeto de una interpelación y motiva discursos y diálogos que parecen ensayados en casa para decirlos en público y después sentir el regodeo de verlos reproducidos en los periódicos. No nos sorprenden los llenos que se registran en esas representaciones gratuitas en las que los regidores dan la sensación de que se entrenan para las Constituyentes, con dietas y todo.

Imprenta de Higinio Coronas  
Compañía 13.—Pamplona

<p><b>Casa BUTINI</b> JOSE BUTINI</p>	<p>PRODUCTOS QUIMICOS, PAPEL PINTADO PERFUMERIA, PINTURAS, DROGAS ESPECIALIDADES, BROCHAS, OPTICA ARTICULOS PARA FUMADORES Especialidad en BRAGUEROS para herniados</p>	<p>VILLANUEVA, 43 <b>TUDELA</b> (Navarra)</p>
---	---	---

**Maquinaria Agrícola M.<sup>c</sup> CORMIK**

Segadoras    Cosechadoras    Guadañadoras    Trilladoras

Grandes depósitos de piezas    ::    Servicio especial para montajes

**AGENTE EXCLUSIVO: A. BODET**

Laboratorio  
**IRIZAR**

ANALISIS CLINICOS  
Y BIOLOGICOS

Orinas, Sangre - Esputox-Pus  
Líquido céfalo-raquídeo, etc.,  
Reacciones Wasserman, Me  
niche, Kahn, curva de Lange y  
benquí coloidal (sífilis)-Suerodiagnósticos tífico, paratífico  
A. y B y malta-Hemocultivos,  
- - - etc., etc. - - -

*Pídanse al Laboratorio instrucciones y material para la toma de productos. La Reacción - Wasserman, lunes y jueves -*

**ALMACEN DE MAQUINARIA Y MATERIAL ELECTRICO**

Especialidad en bobinado de motores, dinamos, transformadores, etc.,  
Montaje de Líneas y Centrales eléctricas, elevaciones de agua, etc, etc.

**ANTONIO NAVARRO**  
Gaztambide, 20    TUDELA    Teléf. 40

---

La "Instaladora Sanitaria"

**CALEFACCION**    MONTADORES PROPIOS ESPECIALIZADOS

Recomienda a sus clientes no demore la instalación de  
**Dirección técnica**    **Pida presupuestos**

Tueste automático por concentración de aroma    Tostadero de Cafés sistema **"FRICO"**    Tueste natural efectuado varias veces al día, a la vista del público - - -

**ULTRAMARINOS**    **Gonzálo Huguet**    Mendez Vigo, 8 -- TUDELA

**Esta casa no vende torrefacto.-Compre Cafés HUGUET, son los mejores**

**Nueva Tejería Mecánica**

**V<sup>da.</sup> de José Iturralde**  
Carretera de Corella    TUDELA

Comparando la calidad y precio de los materiales de esta casa con sus similares, es decidirse uno a ser consumidor

**E**L que quiera cosechar buenas frutas debe comprar los árboles de los viveros que en Tudela cultiva ROMAN SOLA donde encontrará bien ramificados y de excelente raíz perales, manzanos, albaricoqueros, melocotoneros, pavieros, cerezos, acerolos, ciruelos, caquis del Japón, Higueras, nísperos del país, nísperos del Japón, etc., olivos y empeltres de todas clases. También existen 26 clases de rosales seleccionados en clase doble. Para pedidos dirigirse a ROMAN SOLA.—Gayarre, n.º 5.—TUDELA.

**BAR ABETI**

ANISADOS, VINOS Y LICORES, EMBOTELLADOS DE TODAS MARCAS, ALCOHOL DESNATURALIZADO Y RECTIFICADO, EMBUTIDOS DE TODAS CLASES - - -

Plaza de los Fueros 6, Tudela

CAFES Y LICOREE DE LAS MEJORES MARCAS  
HELADOS Y REFRESCOS  
APERITIVOS DE VARIAS CLASES  
VERMOHUT CINZANO

**Café Bar «ROYALTI»**  
**Clemente Melero**  
Plaza de los Fueros, 17  
**TUDELA**

SE SIRVEN BOCADILLOS Y MERIENDAS  
VINOS DE RIOJA BLAECO Y TINTO

**GRANJA AMALIA**

Vende huevos para incubar y polluelos recién nacidos de las razas Leghor y Rond Islan; se garantiza la pureza de las razas

Informes: FARMACIA DE HEREDIA TUDELA

Surtido y calidades de perfumeria, en **Casa Sagasti**  
**HIPOTECHS** Ernesto Sagaseta de Húrdoz  
AGENTE DE NEGOCIOS MATRICULADO